



ACE SRL. THE LARGEST EAST COAST INSURANCE BROKER. WE TAKE CARE OF ALL YOUR INSURANCE NEEDS. WE WORK WITH ALL THE MAJOR COMPANIES IN THE COUNTRY -- PROPERTY, CASUALTY, AUTO, YACHTS, PLANES, LIFE, HEALTH.

INFO@ACE.COM.DO (809) 833-4506 FERNANDO@ACE.COM.DO (809) 820-2035 EMILIO@ACE.COM.DO (809) 907-8189 MADELIN@ACE.COM.DO (809) 707-8626
 PLEASE CONTACT US WITH ANY QUESTIONS YOU MAY HAVE
 ACE.COM.DO

The first version of the Mercedes Trophy Tournament was held at Cap Cana



pg 2

The Fourth edition of the Green Garden Cup golf tournament was a great success



pg 6

The Isuzu Off-Road Beach Rally 2022 event just celebrated its 14th edition, here in Cap Cana



pg 8

VACATION RENTALS INFO?

THINGS TO DO IN CAP CANA?

NEED MEDICAL ASSISTANCE?

NEED TECHNICAL ASSISTANCE?

NEED A RESTAURANT?

NEED INFORMATION?



Contact us at Cap Cana customer service
servicioalcliente@capcana.com
 809-227-2262



WWW.CAPCANA.COM

The first version of the Mercedes Trophy Tournament was held at Cap Cana

Written by Cap Cana News

The invitational world amateur golf series, exclusively for Mercedes-Benz customers, was held for the first time in the Dominican Republic. This is the Mercedes Trophy, which brought together 108 players at the Punta Espada Golf Course, Cap Cana.

Each year the fair brings together more than sixty thousand golfers in more than 60 countries and shows the connection between sport and lifestyle that reflects the luxury status of the Mercedes-Benz brand.

The winners of the first places in categories A, B and Ladies were: José Gómez Beato, César Rodríguez and Margarita Pardo Gamundi.

The Mercedes Trophy has a three-stage tournament structure. First, there are the local invitational tournaments, where players can qualify for the national or regional finals.

The regional final will be held in Mexico and the world final in Stuttgart, Germany in September 2022.

The Mercedes Trophy is an exclusive

series of invitational golf tournaments conducted over the world for Mercedes-Benz Owners. Each year, over 60,000 players from more than 60 countries teed off at the Mercedes Trophy.

People who currently own a Mercedes-Benz, are members of a recognized golf club, and hold an active competition handicap can register for the all-expenses-paid tournament. Players who have attended the Mercedes Trophy World Final in any of the previous

three years are not eligible to attend the current season's Mercedes Trophy National Final Qualifiers or National Final.

James Macey, a participant in a previous tournament, detailed "The Mercedes Trophy competition has been an amazing experience. It has allowed me to play golf on courses under tournament conditions that I would otherwise not have had the opportunity to do. Away from the golf, the hospitality laid on by Mercedes has been overwhelmingly generous."



TIENES UN HOGAR EN CAP CANA

Y una opinión.

Ayúdanos a crear una mejor comunidad para ti y los tuyos. Escanea el código QR, llena la encuesta y compártenos tu opinión sobre los servicios que ofrecemos.



CAP CANA
REPUBLICA DOMINICANA
Ciudad Dorada

www.capcana.com



Escanéame

Se llevó a cabo en Cap Cana la primera versión del Mercedes Trophy 2022

Escrito por Cap Cana News

La serie mundial de golf amateur por invitación, exclusiva para clientes de Mercedes-Benz, se llevó a cabo por primera vez en República Dominicana. Se trata del Mercedes Trophy, que reunió a 108 jugadores en el Campo de Golf Punta Espada, Cap Cana.

Cada año, la feria reúne a más de sesenta mil golfistas en más de 60 países y muestra la conexión entre deporte y estilo de vida que refleja el estatus de lujo de la marca Mercedes-Benz.

Los ganadores de los primeros lugares

en las categorías A, B y Damas fueron: José Gómez Beato, César Rodríguez y Margarita Pardo Gamundi.

El Mercedes Trophy tiene una estructura de torneo de tres etapas. En primer lugar, están los torneos locales por invitación, en los que los jugadores pueden clasificarse para las finales nacionales o regionales.

La final regional se llevará a cabo en México y la final mundial en Stuttgart, Alemania en septiembre de 2022.

El Mercedes Trophy es una serie exclu-

siva de torneos de golf por invitación que se llevan a cabo en todo el mundo para propietarios de Mercedes-Benz. Cada año, más de 60.000 jugadores de más de 60 países juegan en el Mercedes Trophy.

Las personas que actualmente poseen un Mercedes-Benz, son miembros de un club de golf reconocido y tienen un hándicap de competencia activo pueden inscribirse en el torneo con todos los gastos pagados. Los jugadores que hayan asistido a la final mundial de Mercedes Trophy en cual-

quiera de los tres años anteriores no son elegibles para asistir a las clasificatorias para la final nacional o la final nacional de Mercedes Trophy de la temporada actual.

James Macey, participante en un torneo anterior, detalló "La competencia Mercedes Trophy ha sido una experiencia increíble. Me ha permitido jugar al golf en campos en condiciones de torneo que de otro modo no habría tenido la oportunidad de hacer. Aparte del golf, la hospitalidad brindada por Mercedes ha sido abrumadoramente generosa".



ACTIVIDADES



Every Saturday | Cada Sabado
Wellness Journey (6:30-8:30 AM)
Saturday Golf Pool (1:00-5:00 PM)

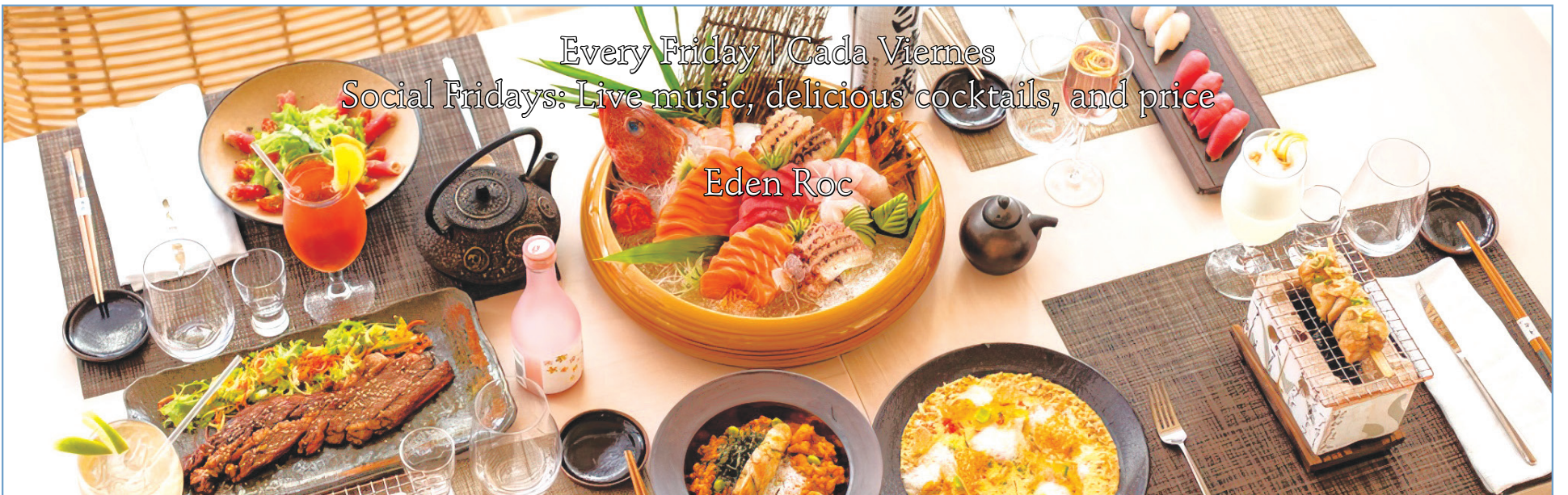


Cada Domingo | Every Sunday
Mass at the Sagrada Familia Chapel (1:00-2:00 PM)
HIIT (6:15-7:15 PM)



Thursday to Saturday | Jueves a Sabado
Live Music

El Portico, Fishing Lodge
Bohemian, Fishing Lodge
Turia, Fishing Lodge



Every Friday | Cada Viernes
Social Fridays: Live music, delicious cocktails, and price

Eden Roc

DIRECTOR

Jose Alberto Fernández de Castro
Director

EDITORES

Camilo Fernández de Castro
Editor Ejecutivo

Juan Diego Fernández de Castro
Editor Gerente

Alberto Fernández de Castro
Jefe de Redaccion

CONTRIBUYENTES

Javier Hidalgo-Gato

Brenna Ramos

Alejandro Mercado

Felipe Suarez

Vladimir Ivanovsky

Giovanni Consoli

NÚMEROS DE CONTACTO

Centro de Informacion y Ventas Acceso a Visitantes	(809) 227-2262 frontdesk@capcana.com
Cap Cana Tel	(809) 469-7777
Aguas de Cap Cana	(809) 669-2438
Aprocap	(809) 469-7711
Cap Cana Caribe	(809) 469-2288
Capitania Marina Cap Cana	(809) 695-5539
Market Place Delivery	(809) 469-6062
Taxi	(829) 761-6062
Pharmangel	(809) 469-7590
Punta Espada Golf (Tee Times)	(809) 469-7767

¿Te gustaría anunciarte en The Proprietor? ¿O ser presentado como escritor invitado? Para todas las consultas, contacte a: contact@theproprietor.news
Want to advertise on The Proprietor? Or be featured as a guest writer? For all inquiries, please consult: contact@theproprietor.news

Cap Cana receives the Luis Augusto Caminero Award in Hospitality, Investment, and Development

Written by *Javier Hidalgo-Gato*

Cap Cana thanked the Dominican Tourism Press Association (ADOMPRETUR) for recognizing the city in the category of Hospitality, Investment, and Development. An award that was received during the celebration of the second edition of the Luis Augusto Caminero Award. Mr. Fernando Hazoury, president of the board of directors of Cap Cana, highlighted that he receives this recognition with great appreciation, which also coincides with the fact that they are celebrating the 20th anniversary of the development of the most exclusive destination city in the Caribbean and Latin America.

He also added that Cap Cana is a city in size with a great potential for tourism, real estate, hotel development, and a wide variety of complementary offers, with standards that are always aimed at exclusivity, safety, and environmental care. Offer a world-class lifestyle where people are in contact with nature and also with everything that tourists and homeowners are looking for today.

Hazoury applauded ADOMPRETUR for organizing this event and for

highlighting the emotional moment. He also thanked Mrs. Rita Cabrer and Mr. Luis Augusto Caminero for their continuous support in Cap Cana.

He took advantage of the occasion to applaud the management from the tourism cabinet. In addition, he highlighted how strengthened the country emerged from the Covid 19 crisis, which is why it was recognized earlier this year in Excellence Awards during the framework of the FITUR 2022 fair for the recovery and the growth of Dominican tourism.

Hazoury extended his congratulations to all the other winners and urged them to continue working for the country and for tourism from all private, public, and union sectors.

The second edition of the Luis Augusto Caminero award was held on July 12 in the Central Bank Auditorium, where other actors were also recognized in the categories of Education and Tourism; Dominican Republic brand; Gastronomy and Tourism; Internal tourism; Health tourism; Community Tourism; Tourism, Art, and Culture; Tourism of Meetings and Corporate Social Responsibility.



Cap Cana recibe el Premio Luis Augusto Caminero en Hotelería, Inversión y Desarrollo

Escrito por *Javier Hidalgo-Gato*

Cap Cana agradeció a la Asociación Dominicana de Prensa Turística (ADOMPRETUR) por reconocer a la ciudad en la categoría de Hospitalidad, Inversión y Desarrollo. Un galardón que se recibió durante la celebración de la segunda edición del Premio Luis Augusto Caminero.

El Sr. Fernando Hazoury, presidente de la junta directiva de Cap Cana, destacó que recibe con gran aprecio este reconocimiento, que además coincide con que se están celebrando los 20 años del desarrollo de la ciudad destino más exclusiva del Caribe y América Latina.

Agregó, además, que Cap Cana es una ciudad de tamaño con un gran potencial turístico, inmobiliario, hotelero y con una gran variedad de ofertas complementarias, con estándares que siempre apuntan a la exclusividad, la seguridad y el cuidado del medio ambiente. Ofrecer un estilo de vida de clase mundial donde las personas estén en contacto con la naturaleza y también con todo lo que los turistas y propietarios buscan hoy en día.

Hazoury aplaudió a ADOMPRETUR por

organizar este evento y por resaltar el emotivo momento. También agradeció a la Sra. Rita Cabrer y al Sr. Luis Augusto Caminero por su continuo apoyo en Cap Cana.

Aprovechó la ocasión para aplaudir la gestión del gabinete de turismo. Además, destacó lo fortalecido que salió el país de la crisis del Covid 19, por lo que fue reconocido a principios de este año en Premios a la Excelencia en el marco de la feria FITUR 2022 por la recuperación y el crecimiento del turismo dominicano.

Hazoury extendió sus felicitaciones a todos los demás ganadores y los instó a seguir trabajando por el país y por el turismo desde todos los sectores privados, públicos y gremiales.

La segunda edición del premio Luis Augusto Caminero se llevó a cabo el 12 de julio en el Auditorio del Banco Central, donde también fueron reconocidos otros actores en las categorías de Educación y Turismo; marca República Dominicana; Gastronomía y Turismo; turismo interno; Turismo de salud; Turismo Comunitario; Turismo, Arte y Cultura; Turismo de Reuniones y Responsabilidad Social Corporativa.



Cori Van Sickler and Lee Ann Ihrke take home first place at the Scramble Open Punta Cana golf tournament

Cap Cana

Written by Brenna Ramos

The couples of Cori Van Sickler and Lee Ann Ihrke in the female category, as well as Domingo Batista and Juan José Cestero in the male category, tallied up the best total scores giving them first place during the Scramble Open Punta Cana golf tournament. This event was hosted by the women of the LPGA Amateurs DR chapter. The LPGA Amateurs association is one of the world's largest women's golf amateur communities. They focus on providing organized playing and

learning opportunities for adults of all ages and have chapters around the globe that host various local events. This tournament took place over two days of play at the spectacular La Cana Golf Course at Punta Cana Resort & Club, and at the stunning Punta Espada Golf Course here in Destination City Cap Cana. Dozens of players gathered at the event, which was the first women's tournament with a category for men. The first-place winners of the best gross score of each flight were awarded a GPS watch. For the men, the prize for the best gross score

was a box of Royal cigars from La Aurora. Other winning couples were the first net place in the women's division, Mirian Francisco and Rosa López, followed by Francine Carrier and Brygitte Lusinsky. In ladies division B, Ami Bradwell and Morgan Conn obtained the best gross score, while Jinnet Inoa and Massiel Ramírez earned first net place, followed by Christine Lewis and Lisa Lacayo. Haime Liriano and Ricardo Díaz won first net place in the men's division, followed by Haime Thomas Frías and Santiago Vega. Special awards were also given out

for specific accomplishments. The award for "Approach to Flag" was won by Dulce Muñoz and Christine Lewis on the 12th hole of La Cana for the women's division, with the "Precision Drive" title also being won by Dulce Muñoz. Brygitte Lusinsky was awarded the "Longest Drive" title, also at the La Cana field. For the men's division, Haime Liriano was awarded "Approach to Flag" on hole 7, and Demóstenes Morrobel on hole 16. The "Most Accurate Drive" also went to Haime Liriano, while César Guzmán won the "Longest Drive" in hole 6.



Cori Van Sickler y Lee Ann Ihrke se llevan el primer lugar en el torneo de golf Scramble Open Punta Cana

Escrito por Brenna Ramos

Las parejas de Cori Van Sickler y Lee Ann Ihrke en categoría femenina, así como de Domingo Batista y Juan José Cestero en categoría masculina, sumaron las mejores puntuaciones totales que les otorgaron el primer puesto del torneo de golf Scramble Open Punta Cana. Este evento fue organizado por las mujeres del capítulo LPGA Amateurs DR. La asociación LPGA Amateurs es una de las comunidades de aficionados al golf femenino más grandes del mundo. Se enfocan en brindar oportunidades organizadas de juego y aprendizaje para adultos

de todas las edades y tienen capítulos en todo el mundo que organizan varios eventos locales. Este torneo se llevó a cabo durante dos días de juego en el espectacular campo de golf La Cana en Punta Cana Resort & Club, y en el impresionante campo de golf Punta Espada aquí en Destination City Cap Cana. Decenas de jugadoras se dieron cita en el evento, que fue el primer torneo femenino con categoría masculina. Los ganadores del primer lugar de la mejor puntuación bruta de cada vuelo recibieron un reloj GPS. Para los hombres, el premio a la mejor puntuación bruta fue una caja

de puros Royal de La Aurora. Otras parejas ganadoras fueron el primer lugar neto en la división femenina, Mirian Francisco y Rosa López, seguidas por Francine Carrier y Brygitte Lusinsky. En damas división B, Ami Bradwell y Morgan Conn obtuvieron el mejor puntaje bruto, mientras que Jinnet Inoa y Massiel Ramírez obtuvieron el primer lugar neto, seguidas por Christine Lewis y Lisa Lacayo. Haime Liriano y Ricardo Díaz obtuvieron el primer puesto neto en la categoría masculina, seguidos de Haime Thomas Frías y Santiago Vega. También se otorgaron premios especiales por logros

específicos. El premio de "Aproximación a la bandera" lo ganaron Dulce Muñoz y Christine Lewis en el hoyo 12 de La Cana para la división femenina, mientras que el título de "Precision Drive" también lo ganó Dulce Muñoz. Brygitte Lusinsky fue galardonada con el título de "Drive más largo", también en el campo La Cana. En la categoría masculina, Haime Liriano se llevó el premio "Aproximación a la bandera" en el hoyo 7 y Demóstenes Morrobel en el hoyo 16. El "Golpe más preciso" también fue para Haime Liriano, mientras que César Guzmán ganó el "Golpe más largo" en el hoyo 6.

The Fourth edition of the Green Garden Cup golf tournament was a great success



FARMACIA IMG

Mucho más que medicamentos...
Ahora con área de *Minimarket.*



DELIVERY

+1(809)608-5565



Lunes a Sábados
11:00am - 9:00pm



Fishing Lodge
Local b6 Cap Cana

Written by *Camilo Fernandez de Castro*

On July 2, the fourth edition of the Green Garden Cup golf tournament organized and sponsored by Green Garden Corp was held.

The tournament was held at the HardRockPuntaCanaGolfCourse in a Pairs Scramble format and was attended by 50 people, being the most popular edition to date.

It should be noted that the tournament was invitational and has already established itself as an important and recognized annual event in Punta Cana and in which the company Green Garden Corp, with its president Juan Arimón at the head, gathers and invites clients, friends, collaborators and institutional representatives to share a relaxed day around golf.

The sporting event and Green Garden Corp's first meeting of directors was attended by the Spanish ambassador to the Dominican Republic, Antonio Perez-Hernandez y Torra, and the honorary consul Javier Moreno.

Also participating were Daniel

Hernández, Regional Director of AMR Collection Operations; Héctor Baltazar, VP of Operations and Development Cap Cana; Fernando Castillo, director of Preopening, Conversions and TaskForce Bahía Príncipe; and David Barreiro, Manager Hyatt Ziva & Zilara Cap Cana.

Due to Green Garden's growth process in the Caribbean and its recent implementation in Miami, the tournament was framed within a larger corporate event, called "The Green Garden Cup Week."

In attendance to this event was the entire Arimón family, with its president at the helm and his three sons Eduardo, Bosco, and Jaime Arimón, a new generation that has been pushing hard and who already play a very active role in the company.

Directors of operations, managers, and heads of administration, marketing, human resources, and greenkeepers of the different destinations also participated in the meeting of directors.



La 4ta edición del torneo de golf Green Garden Cup fue un gran éxito

Escrito por *Camilo Fernandez de Castro*

El 2 de julio se llevó a cabo la cuarta edición del torneo de golf Green Garden Cup organizado y patrocinado por Green Garden Corp.

El torneo se llevó a cabo en el Campo de Golf Hard Rock Punta Cana en formato Pairs Scramble y contó con la asistencia de 50 personas, siendo la edición más concurrida hasta la fecha.

Cabe señalar que el torneo fue invitational y ya se consagró como un evento anual im-

portante y reconocido en Punta Cana y en el que la empresa Green Garden Corp, con su presidente Juan Arimón a la cabeza, reúne e invita a clientes, amigos, colaboradores, y representantes institucionales para compartir una relajada jornada en torno al golf.

Al acto deportivo y primera reunión de directivos de Green Garden Corp asistieron el embajador de España en República Dominicana, Antonio Pérez-Hernández y Torra, y el cónsul honorario Javier Moreno.

También participaron Daniel Hernán-

dez, Director Regional de Operaciones de Recaudación de AMR; Héctor Baltazar, VP de Operaciones y Desarrollo Cap Cana; Fernando Castillo, director de Preapertura, Conversiones y TaskForce Bahía Príncipe; y David Barreiro, Gerente Hyatt Ziva & Zilara Cap Cana.

Debido al proceso de crecimiento de Green Garden en el Caribe y su reciente implementación en Miami, el torneo se enmarcó dentro de un evento corporativo más grande, denomi-

nado "The Green Garden Cup Week".

A este evento asistió toda la familia Arimón, con su presidente al frente y sus tres hijos Eduardo, Bosco y Jaime Arimón, una nueva generación que viene empujando fuerte y que ya juega un papel muy activo en la compañía.

En la reunión de directores también participaron los directores de operaciones, gerentes y jefes de administración, marketing, recursos humanos y greenkeepers de los diferentes destinos.



SIMPLY WELLNESS

Especial Residentes de Cap Cana

"Deje la agitación y el ruido a un lado consintiéndose con 50 minutos de masaje relajante y acceso completo a la Hidroterapia. Le garantizamos una victoria segura al agregar de manera gratuita una de las siguientes opciones".

"Skip the hustle and bustle indulging yourself with a relaxing 50 minutes massage and full access to Hydrotherapy Circuit. Get a safe win adding for free one of the following options:".

Incluye:

- Pedicure de Spa 25 min.
- Manicure de Spa 25 min.
- Exfoliación Corporal 25 min.
- Facial Refrescante 25 min.

Includes:

- Spa Pedicure 25 min.
- Spa Manicure 25 min.
- Body Exfoliation 25 min.
- Refreshing Facial 25 min.

\$250 USD P/P

\$145 USD P/P




*Promoción Especial para Residentes de Cap Cana,
Información y Reservas:*

spareservations.ircc@margaritavilleislandreserve.com

1 809 469 7260 ext. 4043

#peace

CONNECT WITH US



Sales and marketing company for Karisma Hotels & Resorts, Premier Worldwide Marketing, announces Frank Maduro as the new Chairman of the Board

Written by Javier Hidalgo-Gato
The sales and marketing company for Karisma Hotels & Resorts, Premier Worldwide Marketing, has recently announced Frank Maduro as its new Chairman of the Board. Maduro is an experienced sales and marketing executive in the travel and tourism industry, from Canada, the United States, and Latin America. Maduro held a crucial role in the AIC Hotel Group for 12 years as vice president of sales and has a

track record of more than 25 years in the tourism sector. As part of this job, he was in charge of marketing and commercialization strategies of a variety of well-known European hotel brands in Mexico, the United States, and the Caribbean. These include brands such as Hard Rock and Eden Roc, and he was specifically in charge of rebranding Palace Resorts properties to the Hard Rock Hotels we know today. Maduro will focus more on growing the worldwide

mark of the hotel chain. This will include, of course, expanding the Karisma Hotels & Resorts portfolio to new destinations, operating mainly in Mexico and the Caribbean. PWM (Premier Worldwide Marketing) has explained how the incorporation of Frank Maduro will bring many years of experience and leadership to the company, allowing them to more seamlessly expand their brand and become a more successful organization in the hospitality space in

general. Karisma Hotels & Resorts, along with PWM are known for their range of ultra-luxury experiences, a position which Frank Maduro is more than fit for with his many years in the industry. Karisma Hotels & Resorts has the vast majority of its locations in Mexico and the Caribbean, such as the Margaritaville Island Reserve Resort here in Cap Cana, as well as the El Dorado Spa Resorts, Margaritaville St. Somewhere, and more world-class resorts in Mexico.

La compañía de ventas y mercadeo de Karisma Hotels & Resorts, Premier Worldwide Marketing, anuncia a Frank Maduro como el nuevo Presidente de la Junta

Escrito por Javier Hidalgo-Gato
La compañía de ventas y marketing de Karisma Hotels & Resorts, Premier Worldwide Marketing, anunció recientemente a Frank Maduro como su nuevo presidente de la junta. Maduro es un experimentado ejecutivo de ventas y marketing en la industria de viajes y turismo de Canadá, Estados Unidos y América Latina. Maduro ocupó un papel crucial en AIC Hotel Group durante 12 años como vicepresidente de ventas y tiene una trayectoria de más de 25 años en el sector turístico. Como parte de este trabajo, estuvo a cargo de las estrategias de marketing y comercialización de una variedad de reconocidas marcas hoteleras europeas en México, Estados Unidos y el Caribe. Estos incluyen marcas como Hard Rock y Eden Roc, y estuvo específicamente a cargo de cambiar el nombre de las propiedades de Palace Resorts a los Hard Rock Hotels que conocemos hoy. Maduro se enfocará más en hacer

crecer la marca mundial de la cadena hotelera. Esto incluirá, por supuesto, expandir el portafolio de Karisma Hotels & Resorts a nuevos destinos, operando principalmente en México y el Caribe. PWM (Premier Worldwide Marketing) ha explicado cómo la incorporación de Frank Maduro traerá muchos años de experiencia y liderazgo a la empresa, lo que les permitirá expandir su marca de manera más fluida y convertirse en una organización más exitosa en el espacio de la hospitalidad en general. Karisma Hotels & Resorts, junto con PWM, son conocidos por su gama de experiencias de ultra lujo, una posición para la que Frank Maduro es más que apto con sus muchos años en la industria. Karisma Hotels & Resorts tiene la gran mayoría de sus ubicaciones en México y el Caribe, como Margaritaville Island Reserve Resort aquí en Cap Cana, así como El Dorado Spa Resorts, Margaritaville St. Somewhere y más resorts de clase mundial en México.





The Isuzu Off-Road Beach Rally 2022 event just celebrated its 14th edition, here in Cap Cana

Written by *Javier Hidalgo-Gato*

The Isuzu Off-Road Beach Rally event has been held in the Dominican Republic since its inception back in 2008 and has provided locals with a passion for motorsports an opportunity to show off their skills. More than 600 motorists gathered at the event, with there being around 500 spectators, to experience a night full of adrenaline and racing for the whole family. Although the event was intended for 600 drivers, the actual number far exceed-

ed that estimate, showing how popular the event is in the area and securing the likelihood of a continuation next year. It featured motorists from all over the globe, with participants from Puerto Rico, Venezuela, Haiti, the United States, the Dominican Republic, and more present. The event was split into two days, with the second day taking place in the Margaritaville Island Reserve in Playa Juanillo, Cap Cana. The beach rally is split into four different categories: Motorcycles,

Buggies, Fourwheel and Jeeps. It began at 11:00 am and started off with volleyball games, dominoes, and entertainment as well as stands selling sponsored products, such as Adom Cigars, coffee from Café Santo Domingo, and delicious burgers from LuGa and Yao Asian Cuisine. The event had a variety of sponsors with Isuzu being the main one. However, brands such as Evinmotors, Can-Am, Yamaha, Polaris, Club Car, Espaillat Motors, and many more backed the event. Artists

were also present, with performances from DJs Jam Mateo, Miss Gem, and Eduardo de Leon. The lead producers of the event were Christian Rosario Cruz, on behalf of Semage Motorsports, and Kenny Darío Tejeda on behalf of Grupo Maridea SRL. They explained how the success of this event was largely thanks to all the brands that participated and backed it, and that the next edition will allow those interested to register sooner for the 2023 Off-Road Beach Rally edition.

El evento Isuzu Off-Road Beach Rally 2022 acaba de celebrar su 14ª edición, aquí en Cap Cana



Escrito por *Javier Hidalgo-Gato*

El evento Isuzu Off-Road Beach Rally se lleva a cabo en la República Dominicana desde su inicio en 2008 y ha brindado a los locales apasionados por los deportes de motor la oportunidad de mostrar sus habilidades. Más de 600 automovilistas se dieron cita en el evento, con una asistencia de alrededor de 500 espectadores, para vivir una noche llena de adrenalina y carreras para toda la familia. Aunque el evento estaba destinado a 600 conductores, el número real superó con creces esa estimación, lo que demuestra cuán popular es el evento en el área y asegura la probabilidad de que continúe el próximo año. Contó con automovilistas de todo el mundo, con participantes de Puerto Rico, Venezuela, Haití, Estados Unidos, República Dominicana y más presentes. El evento se dividió en dos días, y el segundo día tuvo lugar en la Reserva de la Isla Margaritaville en Playa Juanillo, Cap Cana. El rally de playa se divide en cuatro categorías diferentes: Motos, Buggies, Fourwheel y Jeeps.

Comenzó a las 11:00 am y comenzó con juegos de voleibol, dominó y entretenimiento, así como puestos de venta de productos patrocinados, como Adom Cigars, café de Café Santo Domingo y deliciosas hamburguesas de LuGa y Yao Asian Cuisine. El evento contó con una variedad de patrocinadores, siendo Isuzu el principal. Sin embargo, marcas como Evinmotors, Can-Am, Yamaha, Polaris, Club Car, Espaillat Motors y muchas más respaldaron el evento. También estuvieron presentes los artistas, con las actuaciones de los DJs Jam Mateo, Miss Gem y Eduardo de León. Los productores principales del evento fueron Christian Rosario Cruz, en representación de Semage Motorsports, y Kenny Darío Tejeda en representación de Grupo Maridea SRL. Explicaron que el éxito de este evento se debió en gran medida a todas las marcas que participaron y lo respaldaron, y que la próxima edición permitirá a los interesados inscribirse antes en la edición 2023 del Off-Road Beach Rally.

The Dominican Republic signs agreement to strengthen global supply chains

Written by *Juan Diego Fernandez de Castro*

The Dominican Republic, Costa Rica, Panama and the United States signed a memorandum of understanding to advance the U.S. Alliance for Development in Democracy (ADD) Consultative Dialogue on Supply Chains and Economic Growth. Under the memorandum, participant countries will work together to strengthen supply chain resiliency, with a view to sharing best practices and results with the entire region. Leaders also met with the U.S. Chamber of Commerce to fi-

nalize the development of the U.S. Chamber Survey on Supply Chain Resiliency, which will identify key opportunities, challenges, and areas for collaboration.

A recent meeting in Washington, D.C. builds on momentum from the Summit of the Americas and will deepen economic cooperation and help generate economic growth in the region. Along with their partners, the United States is focused on practical steps to create a better environment for democracy and private sector investments.

Costa Rica, the Dominican Republic, and

Panama constitute founding members of the Alliance for Development in Democracy. The Alliance offers a model of cooperative innovation between like-minded, democratic countries to improve the lives of their citizens and the citizens of the entire region by strengthening democratic institutions and promoting economic prosperity.

The working group will leverage allies including the United States and will be defined with strategic sectors seeking to encourage new investments and bring more manufacturing and logistics operations to

the member countries through nearshoring.

According to an institutional note, the signing of the Memorandum of Understanding (MOU) seeks to form projects of shared interest for economic reactivation through the increase in trade flows, the attraction of new investments, and the social and economic development of the region. Appropriate market incentives, standardization, as well as capacity building and technical assistance are also biproducts with the United States as a strategic partner in the effort.

El país firma acuerdo para fortalecer cadenas globales de suministro

Escrito por *Juan Diego Fernandez de Castro*

La República Dominicana, Costa Rica, Panamá y los Estados Unidos firmaron un memorando de entendimiento para avanzar en el Diálogo Consultivo sobre Cadenas de Suministro y Crecimiento Económico de la Alianza de los Estados Unidos para el Desarrollo en Democracia (ADD). Según el memorando, los países participantes trabajarán juntos para fortalecer la resiliencia de la cadena de suministro, con

miras a compartir las mejores prácticas y resultados con toda la región. Los líderes también se reunieron con la Cámara de Comercio de EE. UU. para finalizar el desarrollo de la Encuesta de la Cámara de EE. UU. sobre la resiliencia de la cadena de suministro, que identificará oportunidades clave, desafíos y áreas de colaboración.

Una reunión reciente en Washington, D.C. aprovecha el impulso de la Cumbre de

las Américas y profundizará la cooperación económica y ayudará a generar crecimiento económico en la región. Junto con sus socios, Estados Unidos se enfoca en pasos prácticos para crear un mejor entorno para la democracia y las inversiones del sector privado.

Costa Rica, República Dominicana y Panamá constituyen miembros fundadores de la Alianza para el Desarrollo en Democracia. La Alianza ofrece un modelo de in-

novación cooperativa entre países democráticos afines para mejorar la vida de sus ciudadanos y de los ciudadanos de toda la región mediante el fortalecimiento de las instituciones democráticas y la promoción de la prosperidad económica.

El grupo de trabajo aprovechará a los aliados, incluido Estados Unidos, y se definirá con sectores estratégicos que buscan incentivar nuevas inversiones y llevar más operaciones de fabricación y logística a los países miembros a través del nearshoring.

Según una nota institucional, la firma del Memorandum de Entendimiento (MOU) busca conformar proyectos de interés compartido para la reactivación económica a través del incremento de los flujos comerciales, la atracción de nuevas inversiones y el desarrollo social y económico de la región. Los incentivos de mercado apropiados, la estandarización, así como el desarrollo de capacidades y la asistencia técnica también son subproductos con Estados Unidos como socio estratégico en el esfuerzo.





President Luis Abinader and Colombian President Iván Duque sign a joint declaration creating a protected maritime area

Written by Camilo Fernandez de Castro
 President Luis Abinader just recently signed a joint declaration on July 26th, 2022, together with departing Colombian President Iván Duque creating a protected maritime area for the conservation of the Cresta de Beata. The Cresta de Beata is an underwater mountain range in the Caribbean Sea and is home to a surprising amount of biodiversity

and species that are crucial to the economies of the surrounding countries. The protected area will seek to ensure the conservation of the biodiversity in the area. This new protected area will be named the Orlando Jorge Mera Marine Sanctuary in honor of the late Minister of the Environment, whose efforts heavily contributed to this conservation project. The signing of

this declaration was part of a recently developing trend of virtual meetings between world leaders, as President Luis Abinader alongside the Minister of the Environment Miguel Ceara Hatton was present in the National Palace (Palacio Nacional), and President Iván Duque and the Minister of the Environment of Colombia, Carlos Eduardo Correa signed the accord in Colom-

bia. President Abinader stated: "Currently, the Dominican Republic has approximately 11% (about 45,000 km2) of its maritime spaces under protection. With this decision, we are doubling the area of our territorial seas that are protected marine spaces, adding 49,000 square kilometers to the existing ones, an extension similar to the entire territory of the Dominican Republic".

El presidente Luis Abinader y el presidente colombiano Iván Duque firman una declaración conjunta que crea un área marítima protegida

Escrito por Camilo Fernandez de Castro
 El presidente Luis Abinader firmó recientemente una declaración conjunta el 26 de julio de 2022, junto con el saliente presidente colombiano Iván Duque, creando un área marítima protegida para la conservación de la Cresta de Beata. La Cresta de Beata es una cadena montañosa submarina en el Mar Caribe y alberga una cantidad

sorprendente de biodiversidad y especies que son cruciales para las economías de los países vecinos. El área protegida buscará asegurar la conservación de la biodiversidad en el área. Esta nueva área protegida se llamará Santuario Marino Orlando Jorge Mera en honor al fallecido Ministro del Medio Ambiente, cuyos esfuerzos contribuyeron en gran medida a este proyecto de conservación. La firma de

esta declaración fue parte de una tendencia de reciente desarrollo de reuniones virtuales entre líderes mundiales, ya que el presidente Luis Abinader junto al ministro de Medio Ambiente Miguel Ceara Hatton estuvieron presentes en el Palacio Nacional, y el presidente Iván Duque y el Ministro de Medio Ambiente de Colombia, Carlos Eduardo Correa firmó el acuerdo en Colombia. El Presidente

Abinader afirmó: "Actualmente, República Dominicana tiene bajo protección aproximadamente el 11% (unos 45.000 km2) de sus espacios marítimos. Con esta decisión estamos duplicando la superficie de nuestros mares territoriales que son espacios marinos protegidos, sumando 49,000 kilómetros cuadrados a los existentes, una extensión similar a todo el territorio de la República Dominicana".

POWERFIT
STUDIO
AT CAP CANA

GLOBAL WELLNESS DAY®

SUPER GAP

SPECIAL CLASS

ENTRENADOR PERSONAL
INSTRUCTOR DE TENIS
CON MAS DE 10 AÑOS
DE EXPERIENCIA

BORYS SUERO

ENTRENADOR PERSONAL
ESPECIALISTA EN CLASES
GRUPALES

EFRAIN RAMOS

Save the Date

JUNIO 11 2022 10:00AM

LAS CLASES DE GAP COMO SUS SIGLAS LO INDICAN, TRABAJAN; GLÚTEOS, ABDOMEN Y PIERNAS.

AL MISMO TIEMPO QUE TAMBIÉN SE TRABAJA EL CARDIO Y LA RESISTENCIA MUSCULAR.

SUS BENEFICIOS SON TANTO ESTÉTICOS COMO SALUDABLES, ESPECIALMENTE EN EL SEXO FEMENINO QUE TIENE TENDENCIA A LA ACUMULACIÓN DE TEJIDO ADIPOSO EN LAS CADERAS, GLÚTEOS Y PIERNAS.

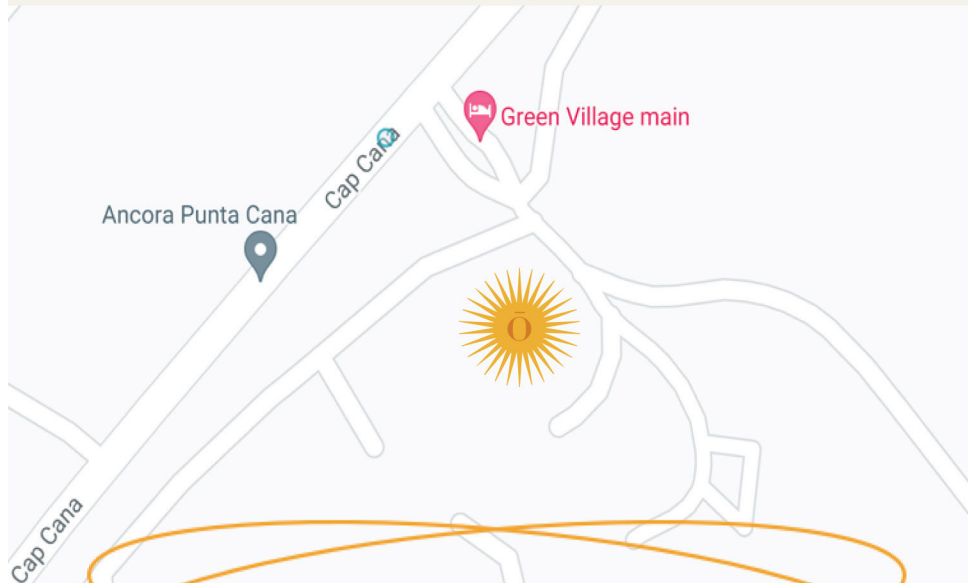
TAMBIÉN CORRIGE LA POSTURA PREVIENE DESVIACIONES EN LA COLUMNA PUES FORTALECE LOS MÚSCULOS ESTABILIZADORES EVITANDO ASÍ LOS DESAJUSTES POSTURALES.

POWERFIT SPECIAL CLASS #BEPowerFit SPECIAL CLASS #BEPowerFit SPECIAL CLASS #BEPowerFit SPECIAL CLASS

sōlance

hair · spa

¡Somos un Salón de Belleza con una propuesta diferente en Cap Cana!



Ofrecemos servicios de:

- Lavado y secado
- Manicure y Pedicure
- Retoque de color
- Corte (damas/caballeros)



- Masajes y faciales
- Hidrataciones corporales
- Exfoliaciones corporales
- Depilaciones
- Maquillaje profesional



☎ 809 469 7289 📞 829 624 9505 📷 @solacerd

Plaza Green Village, Local #2, Cap Cana, La Altagracia.

From baseball to cannabis, the transition of Big Papi

Written by Brenna Ramos

From baseball to cannabis, David Ortiz's astonishing transition of cosmic risk and courage has opened a new chapter in his entire life filled with prosperity and glory.

The fourth national pride of Dominican baseball immortals, the "Big Sinner" has delivered two long-awaited machine gunshots from the 24th to the 28th of this month at the Hall of Fame in the small town of Cooperstown, New York.

It all started with his announcement to the Hall of Fame on the 24th of this month, where he possessed his unobtrusive smile, his delight and good sense of humour.

On that day, when all the eyes and feelings of the Dominican people almost bowed at his feet, he had achieved something that, apart from his devotion to God and the memory of his beloved mother, he had to sacrifice so much to win.

But the matter did not stop here. His fame grew when Ortiz surprised everyone by announcing the activation of his company "Sinner Cannabis", nothing more than a collaboration with the company Rev. Vosel Brands, which included a new "exclusive" line of cannabis products, better known as marijuana.

This is a carefully selected range of

products available for sale and other affiliated dispensaries with "state-of-the-art healing properties" in the recreational area of the state of Massachusetts.

Even the name of these products, seen only in English writing, attracts attention. Snakes, colors, sensuality, lava, hitters and even a Metallica song by name.

Thus, it can be seen that the first product in the line is called "Sweet Sluggers", with the company Rave Whole Brands adding "favorite varieties" of Big Papi with names as Black Mamba #7, "Lava Cake #7", "Motorbreath #15" and "Bootylicious #4".

The same Dominican slugger declared that, although he did not use cannabis before playing, he believed it to be a valuable tool "to combat stress and physical pain".

"The reality is, cannabis doesn't help baseball, I don't think so. You know what I'm saying; if you're talking about sports, you always have to be fast and cannabis slows you down." Ortiz said.

Ortiz's unexpected announcement ignites his thunderstorm here, delivered like a raft to some who held a critically conservative position, indifference to others, restraint among some, and favorable judgment among many.

Del béisbol al cannabis, la transición de Big Papi

Escrito por Brenna Ramos

Del béisbol al cannabis, la asombrosa transición de riesgo cósmico y coraje de David Ortiz ha abierto un nuevo capítulo en toda su vida lleno de prosperidad y gloria.

El cuarto orgullo nacional de los inmortales del béisbol dominicano, el "Gran Pecador" ha entregado dos esperados tiros de ametralladora del 24 al 28 de este mes en el Salón de la Fama del pequeño pueblo de Cooperstown, Nueva York.

Todo empezó con su anuncio al Salón de la Fama el pasado 24 de este mes, donde poseía su sonrisa discreta, su deleite y buen sentido del humor.

Ese día, cuando todas las miradas y sentimientos del pueblo dominicano casi se inclinaron a sus pies, había logrado algo que, además de su devoción a Dios y el recuerdo de su amada madre, tuvo que sacrificar tanto para ganar.

Pero el asunto no quedó aquí. Su fama creció cuando Ortiz sorprendió a todos al anunciar la activación de su empresa "Sinner Cannabis", nada más que una colaboración con la empresa Rev. Vosel Brands, que incluía una nueva línea "exclusiva" de productos de cannabis, más conocida como marihuana.

Esta es una gama cuidadosamente seleccionada de productos disponibles para la venta y otros dispensarios afiliados con "propiedades curativas de última generación" en el área recreativa del estado de Massachusetts.

Incluso el nombre de estos productos, visto solo en escritura inglesa, llama la atención. Serpientes, colores, sensualidad, lava, bateadores y hasta una canción de Metallica por su nombre.

Así, se puede ver que el primer producto de la línea se llama "Sweet Sluggers", con la compañía Rave Whole Brands agregando "variedades favoritas" de Big Papi con nombres como Black Mamba. 7, "Lava Cake #7", "Motorbreath #15" y "Bootylicious #4".

El mismo toletero dominicano declaró que, aunque no consumía cannabis antes de jugar, creía que era una herramienta valiosa "para combatir el estrés y el dolor físico".

"La realidad es que el cannabis no ayuda al béisbol, no lo creo. Sabes de que estoy hablando; si estás hablando de deportes, siempre tienes que ser rápido y el cannabis te ralentiza", dijo Ortíz.

El anuncio inesperado de Ortiz enciende aquí su tormenta, entregado como una balsa a algunos que tenían una posición críticamente conservadora, indiferencia a otros, mesura entre algunos y juicio favorable entre muchos.



Branch, Lunch & Dinner

ÁREA INFANTIL, PISCINA PARA NIÑOS Y ADULTOS, MÚSICA Y GASTRONOMÍA DE EXQUISITA SELECCIÓN.

Maralía ofrece una amplia selección de espacios y opciones para tu boda, bautizo, cumpleaños, eventos corporativos y ocasiones especiales.

PARA RESERVACIONES: 809.469.7097 | DELIVERY: 829.512.6019

maraliacapcana@gmail.com

f @ maraliacapcana



Starlink announces the Dominican Republic will be the first country in the Caribbean to be supported

Written by *Brenna Ramos*

Starlink is SpaceX's revolutionary satellite internet service. Starting back in 2019, SpaceX has slowly but surely been increasing and improving the coverage of Starlink around the world, currently providing satellite internet access to 36 countries, however, global coverage is planned. Starlink consists of more than 2,500 small satellites in LEO (low earth orbit), which then communicate with the user's ground transceivers. This presents the advantages of requiring a lot less infrastruc-

ture as opposed to normal internet services. Starlink is ideal for rural areas where traditional internet infrastructures are unreliable or non-existent altogether, as the service works with satellites, meaning with just the ground transceiver and Starlink base, an internet connection can be established. To use Starlink, all you need to do is purchase a Starlink Kit and pay the monthly service fee. The Starlink Kit consists of the base, which just connects to the satellites and can be installed on the ground. However, since Starlink requires a clear view

of the sky in order to properly connect with the satellite network, many users opt to install the base on their roofs or above ground. The fact that Starlink uses many small satellites in low earth orbit also presents some advantages. Most satellite internet services come from single large satellites that orbit the earth at an altitude of around 35,000 kilometers. However, Starlink satellites orbit the earth at around 550 kilometers and cover the entire planet. This means that signals have to travel a significantly smaller distance as opposed to tra-

ditional internet services to and from the satellite to the user. Another advantage Starlink has is the fact that SpaceX has regular access to space. Other internet providers need to go through lengthy processes through other establishments in order to launch their satellites or update them. SpaceX, however, has its own space program and can launch and update satellites whenever they please. Starlink offers speeds of more than 100mb/s, and latency as low as 20ms. To purchase Starlink, head over to Starlink.com and enter your address.



Starlink anuncia que la República Dominicana será el primer país del Caribe en recibir apoyo

Written by *Brenna Ramos*

Starlink es el revolucionario servicio de Internet satelital de SpaceX. A partir de 2019, SpaceX ha ido aumentando y mejorando de manera lenta pero segura la cobertura de Starlink en todo el mundo, y actualmente brinda acceso a Internet satelital a 36 países; sin embargo, se planea una cobertura global. Starlink consta de más de 2500 pequeños satélites en LEO (órbita terrestre baja), que luego se comunican con los transceptores terrestres del usuario. Esto presenta las ventajas de requerir mucha menos infraestructura en comparación con los servicios de Internet

normales. Starlink es ideal para áreas rurales donde las infraestructuras de Internet tradicionales no son confiables o no existen en absoluto, ya que el servicio funciona con satélites, lo que significa que solo con el transceptor terrestre y la base Starlink, se puede establecer una conexión a Internet. Para usar Starlink, todo lo que necesita hacer es comprar un kit Starlink y pagar la tarifa de servicio mensual. El Kit Starlink consta de la base, que solo se conecta a los satélites y se puede instalar en el suelo. Sin embargo, dado que Starlink requiere una vista clara del cielo para conectarse correct-

amente con la red satelital, muchos usuarios optan por instalar la base en sus techos o sobre el suelo. El hecho de que Starlink utilice muchos satélites pequeños en órbita terrestre baja también presenta algunas ventajas. La mayoría de los servicios de Internet satelital provienen de grandes satélites individuales que orbitan la tierra a una altitud de alrededor de 35 000 kilómetros. Sin embargo, los satélites Starlink orbitan la tierra a unos 550 kilómetros y cubren todo el planeta. Esto significa que las señales tienen que viajar una distancia significativamente menor en comparación con

los servicios de Internet tradicionales hacia y desde el satélite hasta el usuario. Otra ventaja que tiene Starlink es el hecho de que SpaceX tiene acceso regular al espacio. Otros proveedores de Internet necesitan pasar por largos procesos a través de otros establecimientos para poder lanzar sus satélites o actualizarlos. SpaceX, sin embargo, tiene su propio programa espacial y puede lanzar y actualizar satélites cuando lo desee. Starlink ofrece velocidades de más de 100 mb/s y una latencia tan baja como 20 ms. Para comprar Starlink, diríjase a Starlink.com e ingrese su dirección.



Expand the reach of
your business.

Amplíe el alcance
de su negocio.

Simple.
Clean.
Affordable.

elegantwebdesign.biz
(829) 763-5731

Paleontologist George Poinar Jr. discovers a 30 million-year-old flower preserved in amber in the Dominican Republic

Written by *Juan Diego Fernandez de Castro*

American paleontologist George Poinar Jr has spent decades researching the contents of Dominican amber. As a result of his studies, he discovered the fossil species *Plukenetia* as the first record of the genus on the island of Hispaniola. This fossil flower was found in the northern mountain range (Cordillera Septentrional) between Puerto Plata and Santiago, inside amber mines. This discovery was so remarkable it was published in the Historical Biology scientific publication. George Poinar Jr. is a renowned entomologist, who is known for popularizing the idea of extracting DNA from insects inside fossilized amber. This idea received mainstream attention when it was used for the book *Jurassic Park*, which would then have a film created based on it, becoming one of the most successful movies of all time. Poinar studied at Cornell University and received both a bachelor's and master's of science at the

university. In 1992 a team led by Poinar managed to successfully extract DNA from a Lebanese weevil in amber that was more than 120 million years old, a breakthrough achievement. The flower in the Dominican amber he just recently discovered was dated as far back as 30 million years, according to scientists. The fossil contains a complete and well-preserved senescent pistillate flower with mature fruits, as well as a parasitic wasp. Poinar explained "In tropical America, there are about 105 genera with 1,800 species of which 65 are endemic... The assignment of the pistillate flower to the genus *Plukenetia* is based on the presence of a pedicel, four-lobed dehiscent capsules, four persistent sepals in the fruit, no petals, and connate styloides in a single column with entire stigmatic tips". The female wasp may have fed on pollen from nearby flowers that were not preserved in amber, according to Poinar's theory.



El paleontólogo George Poinar Jr. descubre una flor de 30 millones de años preservada en ámbar en República Dominicana

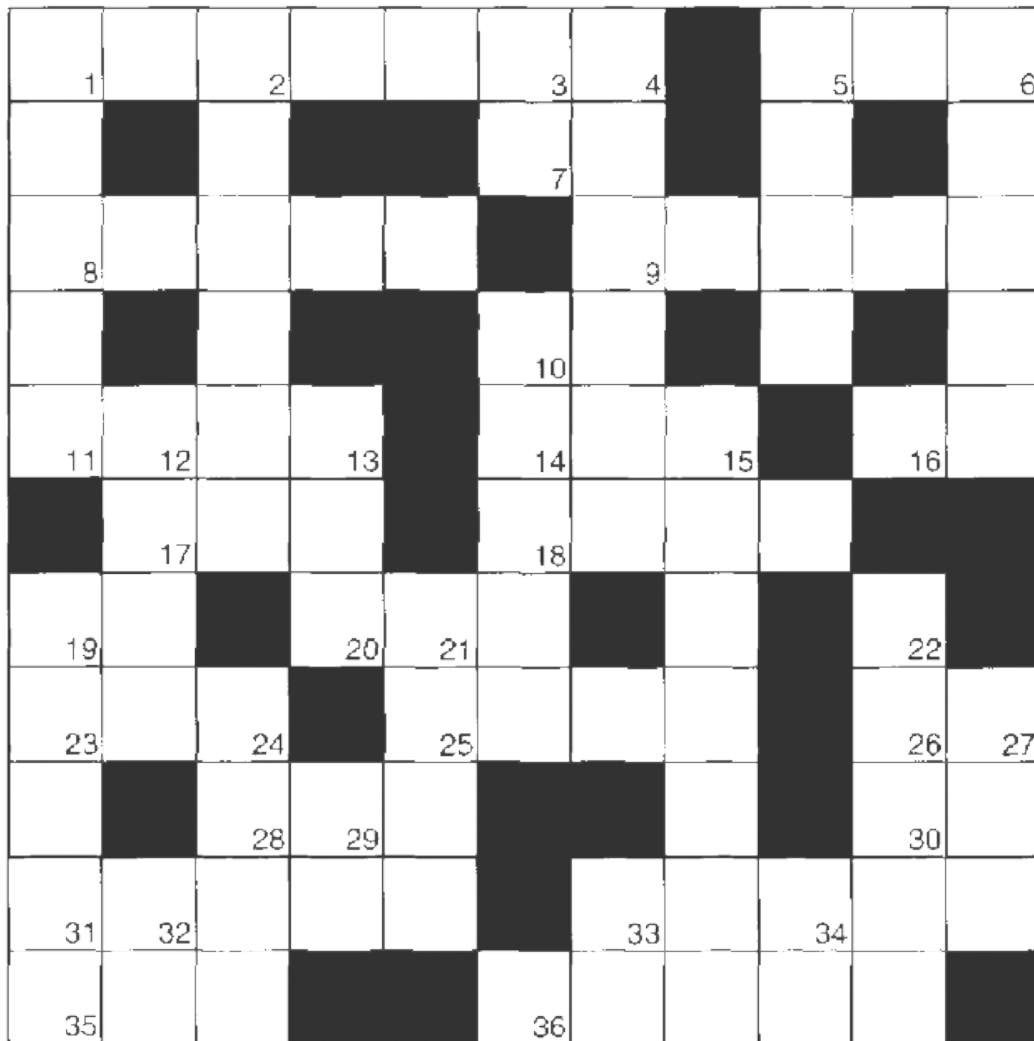
Escrito por *Juan Diego Fernandez de Castro*

El paleontólogo estadounidense George Poinar Jr ha pasado décadas investigando el contenido del ámbar dominicano. Como resultado de sus estudios, descubrió la especie fósil *Plukenetia* como el primer registro del género en la isla Hispaniola. Esta flor fósil fue encontrada en la cordillera norte (Cordillera Septentrional) entre Puerto Plata y Santiago, dentro de minas de ámbar. Este descubrimiento fue tan notable que fue publicado

en la publicación científica *Biología Histórica*. George Poinar Jr. es un entomólogo de renombre, conocido por popularizar la idea de extraer ADN de insectos dentro de ámbar fosilizado. Esta idea recibió la atención general cuando se usó para el libro *Jurassic Park*, que luego se crearía una película basada en ella, convirtiéndose en una de las películas más exitosas de todos los tiempos. Poinar estudió en la Universidad de Cornell y recibió una licenciatura y una maestría

en ciencias en la universidad. En 1992, un equipo dirigido por Poinar logró extraer con éxito el ADN de un gorgojo libanés en ámbar que tenía más de 120 millones de años, un gran logro. La flor en el ámbar dominicano que acaba de descubrir data de hace 30 millones de años, según los científicos. El fósil contiene una flor pistilada senescente completa y bien conservada con frutos maduros, así como una avispa parásita. Poinar explicó: "En América tropical, hay alrededor

de 105 géneros con 1800 especies de las cuales 65 son endémicas... La asignación de la flor pistilada al género *Plukenetia* se basa en la presencia de un pedicelo, cápsulas dehiscentes de cuatro lóbulos, cuatro sépalos persistentes en el fruto, sin pétalos, y estilodios connatos en una sola columna con puntas estigmáticas enteras". La avispa hembra puede haberse alimentado del polen de las flores cercanas que no se conservaron en ámbar, según la teoría de Poinar.



Horizontales:

- 1. Tengo hambre. ■ 5. Signo de sumar. ■ 7. 3ª pers. sing. pres. verbo SER. ■ 8. Piedras. ■ 9. País sudamericano. ■ 10. Adj. posesivo 2ª pers. pl. ■ 11. Jugo de la fruta. ■ 14. Reza. ■ 16. ¡Dá...! (a mí). ■ 17. 3ª pers. pl. pres. verbo IR. ■ 18. Capital europea. ■ 19. Diminutivo de PAPA. ■ 20. Empleo. ■ 23. Imperativo del verbo ASAR. ■ 25. Se atreven. ■ 26. Contracción de A EL. ■ 28. Artículo fem. pl. ■ 30. Nota musical. ■ 31. Tumbate en la playa debajo del ■ 33. Se parece al hierro. ■ 35. Allí. ■ 36. Prisionera, pantano.

Verticales:

- 1. Cereal. ■ 2. No debajo. ■ 3. Infusión. ■ 4. No es claro. ■ 5. Cereal que crece en panochas y del que se hace aceite. ■ 6. El número "mágico". ■ 10. Fiesta nacional, lidia. ■ 12. Fruta en racimos (plural). ■ 13. Organización de Naciones Unidas. ■ 15. Ya se hace de día. ■ 19. Los macarrones, por ejemplo. ■ 21. No está salado. ■ 22. En los bares hay una ... para apoyarse. ■ 24. Ahí. ■ 27. 1ª pers. sing. pres. verbo LEER. ■ 29. Anno Domino. ■ 32. Exclamación. ■ 33. Terminación 1ª conjugación. ■ 34. 3ª pers. sing. pres. verbo SER



Es una fundación sin fines de lucro cuya misión es el restablecimiento de la salud de niños y jóvenes afectados por cardiopatías, cuyas familias no disponen de los recursos necesarios para costear los procedimientos que salvarían su vida.

"Cuando te encuentras en una posición de ayudar a alguien siéntete feliz y bendecido porque Dios está respondiendo las oraciones de esas personas a través de ti..."

Recuerda que nuestro propósito en la tierra, no es perderse en la oscuridad sino ser una luz para los otros de manera que ellos puedan encontrar su camino a través de nosotros..."

DONANDO

El costo de los procedimientos necesitados con mayor frecuencia son sumamente elevados y gracias a la cooperación de fundaciones locales y extranjeras, y de profesionales de la salud con verdadera vocación de servicio, hemos podido avanzar; sin embargo también necesitamos las donaciones de gente de buena voluntad como ustedes para lograr nuestras metas.

REGALANDO TU TIEMPO

Hay mucho que hacer como voluntario en el hospital, desde gestión administrativa, promoción, traducción, cuidado, acompañamiento; hasta jornadas de concientización a padres y familiares. Si deseas unirte y cooperar con tu trabajo en nuestra fundación siempre serás bienvenido.

Dios les Bendiga...

¿Como puedes ayudar?



APADRINANDO

Se encuentran programados varios operativos quirúrgicos durante este año. La "fundación latiendo por ti" asumió el compromiso de tratar de obtener los recursos necesarios para costear los procedimientos, para lograrlo, necesita de tu cooperación. Si deseas apadrinar un niño, comunícate con nosotros y te enviaremos la información detallada del niño.

REGANDO LA VOZ

Nuestros resultados dependen de ustedes y por eso les pedimos difundir nuestro mensaje. Hablen de nosotros a sus familiares y amigos, no dejen de seguirnos en las redes sociales y al mismo tiempo compartan con sus relacionados nuestras noticias, actividades y eventos.

Síguela en [f](#) [@Fundación Latiendo Por Ti](#) para saber más sobre los niños que necesitan ayuda y de las jornadas quirúrgicas. Les invitamos a entrar a su pagina web www.fundaciónlatiendoporti.com Para más información llamar a 809.669.3085 / 809.381.0787

THE PROPRIETOR

Brings you...



Deal in all of your favorite Cap Cana properties, including:

- Popular hotels, condos, and more!
- Your favorite local yachts at La Marina
- Activities ranging from zip lining at Scape Park to horse training!
- Much more!

To order, email contact@theproprietor.news or find in gift shops all over Cap Cana!

BUY NOW FOR \$59.99 USD